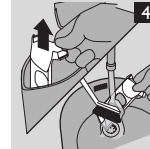
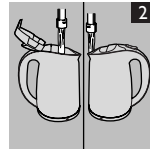
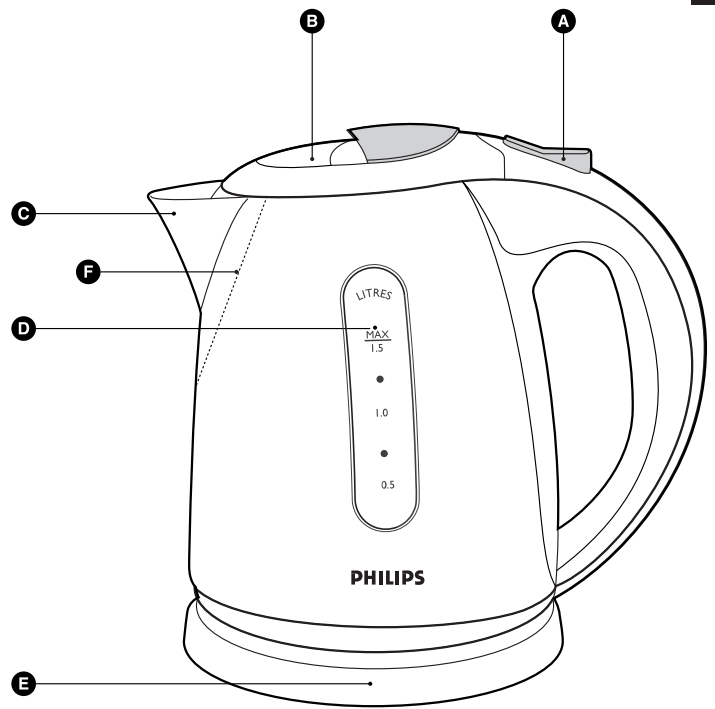


HD4646



PHILIPS



Введение

Поздравляем с удачной покупкой чайника Philips! В настоящем руководстве пользователя Вы найдете подробную информацию для приятного использования чайника в течение длительного времени.

Общее описание (Рис. 1)

- A Переключатель включения/выключения (I/O)
- B Крышка
- C Носик
- D Отметка уровня воды
- E Основание
- F Противоизвестковый фильтр

Важная информация

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно!

- Запрещается погружать чайник или подставку чайника в воду или любую другую жидкость.

Предупреждение

- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не пользуйтесь чайником, если поврежден сетевой шнур, штепсельная вилка, подставка чайника, либо сам чайник.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме как под контролем и руководством лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Чайник и сетевой шнур должны быть недоступны для детей. Следите за тем, чтобы сетевой шнур не свисал с края стола или рабочей поверхности, на которой установлен чайник. Излишек шнура можно хранить внутри отсека для хранения шнура или намотать на подставку чайника.
- Используйте чайник только с подставкой, входящей в комплект поставки.
- Кипящая вода может стать причиной сильных ожогов. Будьте особенно осторожны, когда в чайнике есть горячая вода.
- Сетевой шнур, подставка чайника и сам чайник должны находиться на достаточном расстоянии от горячих поверхностей.
- Запрещается заливать в чайник воду выше отметки максимального уровня. В противном случае кипящая вода может выплескиваться из носика, при этом можно ошпариться.
- Запрещается открывать крышку кипящего чайника. Будьте особенно осторожны, если вы открываете крышку сразу же после того как чайник вскипел: выходящий из чайника пар очень горячий.

Внимание!

- Не прикасайтесь к корпусу чайника во время и сразу после нагрева: он очень горячий. Поднимайте чайник, обязательно взявшись за ручку.
- Ставьте подставку и чайник только на сухую, ровную и устойчивую поверхность.
- Чайник предназначен только для кипячения воды. Не используйте его для подогревания супа или иных жидкостей, а также продуктов из банок, бутылок или консервированной пищи.
- Внимательно следите за тем, чтобы в чайнике находилось хотя бы минимальное количество воды. Не включайте чайник без воды.

- Если используется жесткая вода, то на нагревательном элементе чайника могут появиться небольшие пятна. Это результат образования накипи. Чем жестче вода, тем быстрее появляется накипь. Накипь может иметь разные цвета. Хотя накипь и является безвредной для здоровья, она может отрицательно сказаться на работе Вашего чайника. Регулярно очищайте чайник от накипи, как описано в главе "Очистка от накипи" настоящего руководства.
- На подставке чайника может конденсироваться влага. Это нормальное явление и не указывает на наличие неисправности чайника.

Защита от выкипания

Этот чайник снабжен устройством защиты от случайного включения пустого чайника или чайника с недостаточным количеством воды. При срабатывании этого защитного устройства выключатель чайника будет оставаться в положении Вкл. Выключите чайник (положение переключателя Выкл.) и дайте ему остыть в течение 10 минут. Для сброса защиты снимите чайник с подставки. Теперь чайник снова готов к использованию.

Электромагнитные поля (ЭМП)

Данный прибор Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве по эксплуатации, использование прибора безопасно в соответствии с современными научными данными.

Перед первым использованием

- 1 Если на подставке чайника есть наклейки, удалите их.
- 2 Установите подставку чайника на сухую, устойчивую и ровную поверхность.
- 3 Установите необходимую длину сетевого шнура, намотав его на катушку подставки.
- 4 Пропустите шнур через одно из отверстий подставки.
- 5 Сполосните чайник водой.
- 6 Залейте чайник водой до максимального уровня и один раз вскипятите воду (см. главу "Использование прибора").
- 7 Вылейте из чайника горячую воду и еще раз сполосните чайник.

Использование прибора

- 1 Налейте в чайник воду через носик, либо открыв крышку (Рис. 2).
- 2 Если крышка открыта, закройте ее. Убедитесь, что крышка закрыта должным образом, чтобы исключить полное выкипание чайника.
- 3 Установите чайник на подставку и подключите его к электросети.
 - Установите переключатель включения/выключения в положение "I" (Рис. 3).
 - ▶ Чайник начнет греть воду.
 - ▶ Когда вода закипит, чайник автоматически выключится.

Примечание Вы можете прервать процесс кипячения, установив переключатель в положение 'O'.

Очистка и удаление накипи

Перед очисткой прибора обязательно отсоединяйте его от электросети.

Запрещается использовать для чистки прибора губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.

Запрещается погружать чайник или подставку в воду.

Очистка чайника

- 1 Очищайте внешнюю поверхность чайника мягкой тканью смоченной теплой водой с мягким чистящим средством.

Очистка фильтра

Накипь не представляет опасности для вашего здоровья, однако она может придавать напитку неприятный "порошковый" привкус. Противоизвестковый фильтр предотвращает попадание частичек накипи в ваши напитки. Регулярно очищайте фильтр.

- 1 Извлеките фильтр из чайника (1) и аккуратно вымойте его мягкой нейлоновой щеткой под струей воды (2) (Рис. 4).

Примечание Во время очистки от накипи фильтр можно оставить в чайнике (см. раздел данной главы "Удаление накипи").

Примечание Фильтр также можно извлечь из чайника и вымыть его в посудомоечной машине.

Удаление накипи

Регулярная очистка чайника от накипи продлит срок службы прибора.

При нормальном использовании чайника (до 5 раз в день)

рекомендована следующая частота очистки от накипи.

- Раз в 3 месяца при использовании мягкой воды (не более 18 dH)
- Ежемесячно при использовании жесткой воды (более 18 dH).

- 1 Залейте чайник водой на три четверти максимального объема и доведите воду до кипения.
- 2 После того как чайник отключится, долейте в него раствор уксуса (8% уксусной кислоты) до отметки максимального уровня.
- 3 Оставьте раствор в чайнике на ночь.
- 4 Вылейте воду из чайника и чайник и тщательно сполосните его.
- 5 Залейте в чайник чистую воду и вскипятите ее.
- 6 Вылейте воду из чайника и снова сполосните его чистой водой.
- 7 Если в чайнике еще осталась накипь, повторите описанную выше процедуру.

Примечание Также можно воспользоваться специальным средством для удаления накипи. В этом случае следуйте инструкциям по удалению накипи, напечатанным на упаковке средства для удаления накипи.

Замена

В случае повреждения чайника, подставки чайника или сетевого шнура, сдайте подставку чайника в авторизованный сервисный центр Philips для ремонта или замены сетевого шнура, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию чайника.

Новый фильтр можно приобрести в точках продаж техники Philips или в сервисном центре Philips. Ниже в таблице указаны типы фильтров, предназначенных для вашей модели.

Модель чайника	Тип фильтра
HD4646	HD4987

Защита окружающей среды

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду (Рис. 5).

Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации и при необходимости сервисного обслуживания, а также в случае возникновения проблем посетите веб-сайт Philips www.philips.com или обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в местную торговую организацию Philips.

Вступ

Вітаємо Вас із придбанням цього чайника Philips! У цьому посібнику користувача Ви знайдете всю інформацію, необхідну для оптимальної роботи пристрою протягом тривалого часу.

Загальний опис (Мал. 1)

- A Перемикач "увімк./вимк." (I/O)
- B Кришка
- C Носик
- D Індикатор рівня води
- E Платформа
- F Фільтр від накипу

Важлива інформація

Перед тим як використовувати пристрій, уважно прочитайте цей посібник користувача і зберігайте його для майбутньої довідки.

Небезпечно

- Не занурюйте пристрій чи платформу у воду чи іншу рідину.

Увага!

- Перед тим як під'єднувати пристрій до електромережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на пристрої, з напругою у мережі.
- Не використовуйте пристрій, якщо адаптер, шнур живлення, платформа або сам пристрій пошкоджені.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, для уникнення небезпеки його необхідно замінити, звернувшись до компанії Philips, уповноваженого сервісного центру або фахівців із належною кваліфікацією.
- Цей пристрій не призначено для користування особами (включаючи дітей) з послабленими фізичними відчуттями чи розумовими здібностями, або без належного досвіду та знань, крім випадків користування під наглядом чи за вказівками особи, яка відповідає за безпеку їх життя.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.
- Зберігайте шнур живлення подалі від дітей. Шнур живлення не повинен звисати над краєм столу чи робочої поверхні, на якій стоїть пристрій. Надлишок шнура можна накручувати на платформу пристрою або зберігати всередині.
- Використовуйте чайник лише з оригінальною платформою.
- Гаряча вода може спричинити важкі опіки. Будьте обережні, коли у чайнику гаряча вода.
- Тримайте шнур живлення, платформу і чайник подалі від гарячих поверхонь.
- Ніколи не наповнюйте чайник вище максимальної позначки. Якщо у чайник налити забагато води, під час кипіння вона може вилитись із носика та спричинити опіки.
- Під час підігрівання води не відкривайте кришку. Будьте обережні, коли піднімаєте кришку одразу після того, як вода закипіла: пара, що виходить із чайника, дуже гаряча.

Увага

- Не торкайтеся корпусу чайника під час використання та якийсь час потому, адже він дуже нагрівається. Завжди піднімайте чайник за ручку.
- Завжди ставте платформу і чайник на суху, рівну та стійку поверхню.
- Чайник призначений виключно для кип'ятіння води. Не використовуйте його для підігрівання супу чи інших рідин, а також продуктів у банках, пляшках та консервах.
- Для запобігання википанню води з чайника, завжди перевіряйте, чи вода у ньому принаймні покриває дно.
- Залежно від жорсткості води у Вашій місцевості, під час використання чайника на нагрівальному елементі можуть з'являтися невеликі плями. Це наслідок утворення накипу на нагрівальному елементі та всередині чайника, що відбувається з часом. Чим жорсткіша вода, тим швидше відкладається накип. Накип буває різних відтінків. Хоча він і не є шкідливим, завелика його кількість може погіршити роботу пристрою. Регулярно видаляйте накип згідно з вказівками у розділі "Видалення накипу".
- На платформі чайника може з'явитися конденсат. Це нормально і не означає, що чайник має дефекти.

Захист від нагрівання без води

Цей чайник обладнано захистом від википання води. Пристрій автоматично вимикає чайник, якщо його випадково вмикають, коли у ньому недостатньо або взагалі немає води. Перемикач "увімк./вимк." залишається у положенні "увімк.". Встановіть перемикач у положення "вимк." і дайте чайнику охолонути протягом 10 хвилин. Підніміть чайник з платформи, щоб вимкнути захист від википання. Тепер чайник знову готовий до роботи.

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає усім стандартам електромагнітних полів (ЕМП). Згідно з останніми науковими дослідженнями, пристрій є безпечним у використанні за умов правильної експлуатації у відповідності з інструкціями, поданими у цьому посібнику користувача.

Перед першим використанням

- 1 Зніміть етикетки, якщо такі є, з платформи або з чайника.
- 2 Поставте платформу на суху, стійку та рівну поверхню.
- 3 Щоб відрегулювати довжину шнура, намотайте його на тримач на платформі.
- 4 Пропустіть шнур через один з отворів у платформі.
- 5 Сполосніть чайник водою.
- 6 Налийте у чайник води до максимального рівня і дайте їй закипіти один раз (див. розділ "Застосування пристрою").
- 7 Вилийте гарячу воду і промийте чайник ще раз.

Застосування пристрою

- 1 Наповніть чайник водою через носик або через відкриту кришку (Мал. 2).
- 2 Якщо кришка відкрита, закрийте її.
Щоб вода у чайнику не википала, перевірте, чи кришка закрита належним чином.
- 3 Поставте чайник на платформу, а штепсель вставте у розетку.
 - Встановіть перемикач "увімк./вимк." у положення "I" (Мал. 3).
 - ▶ Чайник починає нагріватися.
 - ▶ Чайник вимикається автоматично, коли вода досягає точки кипіння.

Примітка: Можна перервати процес кипіння, перевівши перемикач в положення 'O'.

Чищення і видалення накипу

Перед чищенням завжди витягуйте штекер пристрою із розетки.

Ніколи не використовуйте для чищення пристрою жорстких губок, абразивних засобів чи рідин для чищення, таких як бензин чи ацетон.

Ніколи не занурюйте чайник чи платформу у воду.

Чищення чайника

- 1 Почистіть чайник ззовні м'якою вологою ганчіркою, зволоженою у теплій воді із м'яким миючим засобом.

Чищення фільтра

Накип не шкідливий для здоров'я людини, але може надати напоєм присмаку порошку. Фільтр проти накипу запобігає потраплянню частинок накипу у напій. Регулярно чистіть фільтр проти накипу.

- 1 Вийміть фільтр із чайника (1) і обережно почистіть його м'якою нейлоною щіточкою під проточною водою (2) (Мал. 4).

Примітка: Видаляючи накип із чайника, можна також залишити у ньому фільтр (див. підрозділ "Видалення накипу з чайника" у цьому розділі).

Примітка: Можна також вийняти фільтр із чайника і помити у посудомийній машині.

Видалення накипу з чайника

Регулярне видалення накипу подовжує термін служби чайника. За нормального використання (до 5 разів на день) рекомендується видаляти накип з такою частотою:

- кожні 3 місяці, якщо у Вас м'яка вода (до 18 dH)
- щомісяця, якщо у Вас жорстка вода (понад 18 dH).

- 1 Налийте у чайник три чверті води від повного об'єму і доведіть її до кипіння.
- 2 Коли чайник вимкнеться, додайте прозорого оцту (8% оцтової кислоти) до максимального рівня.
- 3 Залишіть розчин у чайнику на ніч.

4 Злийте воду з чайника і ретельно помийте його зсередини.

5 Налийте у чайник чисту воду і закип'ятіть її.

6 Злийте воду з чайника і сполосніть свіжою водою ще раз.

7 Якщо накип у чайнику залишився, повторіть процедуру.

Примітка: Можна також використовувати відповідний засіб для видалення накипу. У такому випадку дотримуйтеся вказівок на упаковці.

Заміна

Якщо чайник, платформа чи шнур пристрою пошкоджені, щоб уникнути небезпеки, віднесіть платформу або чайник до сервісного центру, уповноваженого Philips, для ремонту чи заміни шнура.

Новий фільтр можна придбати у сервісному центрі Philips. У таблиці нижче зазначено, які фільтри підійдуть для Вашого чайника.

Тип чайника	Тип фільтра
HD4646	HD4987

Навколишнє середовище

- ▶ Не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином, Ви допомагаєте захистити довкілля (Мал. 5).

Гарантія та обслуговування

Якщо Вам необхідна інформація чи обслуговування або ж виникла проблема, відвідайте веб-сайт компанії Philips www.philips.com або зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Philips у своїй країні (номер телефону можна знайти у гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера Philips.